



Cat® 621H

КОЛЕСНЫЙ ТРАКТОР-СКРЕПЕР

Особенности конструкции:

- **Новая силовая передача** — новый двигатель Cat® C13 ACERT™ с увеличенной полезной мощностью. Новое программное обеспечение коробки передач поддерживает скорость при переключении передач, что позволяет повысить производительность, особенно при работе на склонах. Электронная система управления давлением в муфтах (ЕСРС), отвечающая за управление давлением муфты коробки передач, предотвращает скачки крутящего момента и сокращает износ.
- **Стандарты по токсичности выхлопных газов** — двигатель C13 ACERT соответствует нормам токсичности выхлопных газов Tier 4 Interim Агентства по защите окружающей среды США и Stage IIIB Евросоюза или нормам токсичности выхлопных газов США EPA Tier 3 или Stage IIIA Евросоюза, в зависимости от требований клиента.
- **Sequence Assist** — это система помощи в выполнении стандартных последовательных операций, которая упрощает контроль над элементами машины и уменьшает использование рычага управления с помощью интегрированного программного обеспечения и позиционирующих цилиндров, автоматизируя многие операции, которые выполняет оператор при погрузке, перемещении материала и отсыпке.
- **Load Assist** — это система помощи при загрузке ковша, которая контролирует глубину погружения режущей кромки во время погрузки в режиме тяги-толкания, бульдозерной погрузки и самозагрузки, что позволяет начинающим операторам работать гораздо быстрее.
- **Функция контроля профиля Cat** — функция контроля профиля Cat интегрируется с функциями Sequence Assist и Load Assist для управления оборудованием, чтобы

обеспечить желаемый предустановленный уклон. Функция контроля профиля Cat обеспечивает автоматическую защиту срезания поверхности, что дает операторам уверенность в том, что они всегда перемещают надлежащий объем материала при каждой загрузке, что помогает управлять затратами.

- **Новый ковш** — гидравлический трубопровод теперь находится по бокам ковша для повышения надежности. В модели 621H используется новый, более крупный ковш вместительностью до 18,4 м³. Новый ковш, несмотря на его большую емкость, легче и быстрее при загрузке. Также возможна работа в режиме тяги-толкания.
- **Неметаллические капот, крылья и топливные баки** — капот и крылья выполнены из неметаллического материала, предотвращающего налипание клейких материалов. Новый неметаллический топливный бак имеет достаточный объем для работы в течение 10-12 часов без дозаправки, и в то же время отличается удобством очистки.
- **Новые тормоза** — используются дисковые маслоохлаждаемые тормоза с гидравлическим приводом. Поставляющийся в стандартной версии тормоз-замедлитель Cat используется вместо гидравлического замедлителя, который применялся на предыдущих моделях.
- **Усовершенствованная гидросистема** — усовершенствованная электрогидравлическая система навесного оборудования обеспечивает повышенную многофункциональность. Используются поршневые гидравлические насосы.
- **Усовершенствованный амортизатор-сцепка** — амортизатор-сцепка использует два гидроаккумулятора — один гидроаккумулятор высокого давления для машины с грузом и один гидроаккумулятор низкого давления для машины без груза.

Технические характеристики

Двигатель трактора — соответствует нормам токсичности выхлопных газов Tier 4 Interim Агентства по защите окружающей среды США и Stage IIIB Евросоюза

Двигатель трактора	Cat® C13 ACERT™
Максимальная мощность (на всех передачах) (ISO 14396)	304 кВт 407 л.с.
Расчетные обороты двигателя при макс. мощности	1700 об/мин
Рабочий объем	12,5 л
Внутренний диаметр цилиндров	130 мм
Ход поршня	157 мм

- Заявленная полезная мощность представляет собой мощность на маховике двигателя, оборудованного вентилятором, воздушным фильтром, глушителем и генератором, при частоте вращения двигателя 1700 об/мин.

Двигатель трактора — U.S. EPA Tier 3/EU Stage IIIA*

Двигатель трактора	Cat® C13 ACERT™
Максимальная мощность (на всех передачах) (ISO 14396)	304 кВт 407 л.с.
Расчетные обороты двигателя при макс. мощности	1700 об/мин
Рабочий объем	12,5 л
Внутренний диаметр цилиндров	130 мм
Ход поршня	157 мм

- Заявленная полезная мощность представляет собой мощность на маховике двигателя, оборудованного вентилятором, воздушным фильтром, глушителем и генератором, при частоте вращения двигателя 1700 об/мин.

* Для территорий вне юрисдикции США и Европейского Союза.

Ковш скрепера

Максимальная вместимость	18,4 м³
Номинальная грузоподъемность	26 127 кг
Геометрическая вместимость	13 м³
Максимальная глубина резания	315 мм
Ширина резания, по внешним краям зубьев фрезы	3136 мм
Максимальный дорожный просвет по краю режущей кромки	594 мм
Толщина режущей кромки	22 мм
Максимальное усилие проникновения с гидравлическим приводом	580 кН
Максимальная глубина отсыпки	540 мм
Максимальное раскрытие фартука	1767 мм
Максимальное усилие закрытия фартука	225 кН



Колесный трактор-скрепер 621Н

Масса

Машины соответствуют нормам токсичности выхлопных газов Tier 4 Interim Агентства по защите окружающей среды США и Stage IIIB Евросоюза.

Транспортировочная масса — топливный бак заполнен на 10%	Стандартная комплектация	35 507 кг
Эксплуатационная масса — топливный бак полностью заправлен		36 185 кг
С грузом, на основе номинальной нагрузки		62 312 кг

Тяга-толкание

Транспортировочная масса — топливный бак заполнен на 10%	36 782 кг
Эксплуатационная масса — топливный бак полностью заправлен	37 440 кг
С грузом, на основе номинальной нагрузки	63 567 кг

Машины, соответствующие требованиям об ограничении выбросов Tier 3 Агентства по защите окружающей среды США и Stage IIIa EC

Транспортировочная масса — 10% топлива в баке	Стандартная комплектация	35 260 кг
Эксплуатационная масса — полные топливные баки		35 938 кг
С грузом, на основе номинальной нагрузки		62 065 кг

Тяга-толкание

Транспортировочная масса — топливный бак заполнен на 10%	36 515 кг
Эксплуатационная масса — топливный бак полностью заправлен	37 193 кг
С грузом, на основе номинальной нагрузки	63 320 кг

Вместимость заправочных емкостей — трактор

Картер двигателя	33 л
Коробка передач	70 л
Дифференциал	173 л
Бортовой редуктор (с каждой стороны)	19 л
Система охлаждения	64 л
Гидробак	83 л
Бачок стеклоомывателя	5 л

Размеры (все данные приблизительные)



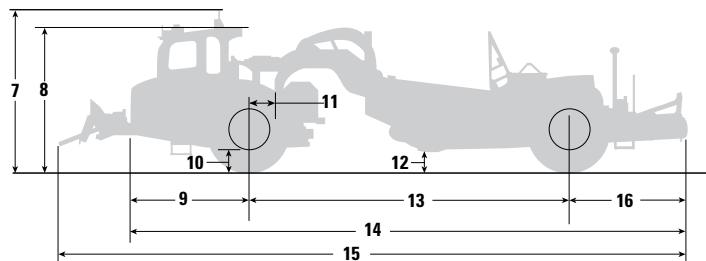
	мм
1 Габаритная ширина машины	140,4
2 Ширина — трактор (с опущенной лестницей)	145,2
3 Ширина — трактор	133,1
4 Ширина — по центру задних шин	90,2
5 Ширина — по внутренним стенкам ковша	120,0
6 Ширина по внешней стороне задних колес	124,6
7 Габаритная транспортировочная высота	158,6
8 Высота — до верха кабины	142,2

Вместимость заправочных емкостей — скрепер

Бесприводное колесо	3,8 л
Топливный бак	763 л

Соответствие стандартам

- Система рулевого управления соответствует ISO 5010:2007 при максимально допустимой эксплуатационной массе.
- Тормоза соответствуют стандарту ISO 3450:1996 при максимально допустимой эксплуатационной массе.
- Конструкция защиты от опрокидывания (ROPS) сертифицирована только для трактора массой 18 800 кг, согласно разделу для тракторов-скреперов в Таблице 1 стандарта ISO 3471:2008. Указанное значение не включает в себя массу скрепера и полезной нагрузки.
- Конструкция для защиты от падающих предметов (FOPS) соответствует требованиям стандарта ISO 3449:2005 Level II.
- Ремни безопасности соответствуют требованиям стандарта SAE J386 Июнь 1985.
- Сигнализация переднего и заднего хода соответствует требованиям стандарта ISO 9533:1989.
- Уровень динамического звукового давления, воздействующего на оператора, составляет 76 дБ (А) при измерении в соответствии с методикой ISO 6396:2008, использованной для измерения уровня шума для закрытой кабины. Измерения проводились при максимальном значении частоты вращения вентилятора охлаждения двигателя. Уровень шума может изменяться при различных значениях частоты вращения вентилятора охлаждения двигателя. Кабина смонтирована в соответствии с действующими требованиями и выполнялось ее надлежащее техническое обслуживание. Измерения проводились при закрытых дверях и окнах кабины. Кабина смонтирована в соответствии с действующими требованиями и выполнялось ее надлежащее техническое обслуживание. При работе в особо шумных условиях, а также при длительной работе на машине с открытым отделением оператору могут потребоваться средства защиты органов слуха. При продолжительной работе при открытых окнах или дверях кабины или в кабине, не подвергавшейся правильному техническому обслуживанию, оператору могут потребоваться средства защиты органов слуха.
- При измерении среднего уровня наружного звукового воздействия для серийной машины в соответствии с методикой, изложенной в публикации SAE J88FEB2006 — Constant Speed Moving Test (Стандарт SAE J88 от февраля 2006 г. — испытание при постоянной скорости движения машины), данный параметр составляет 80 дБ(А). Измерения проводились при следующих условиях: расстояние 15 м, машина движется вперед на одной из средних передач.
- Уровень внешнего шума, измеренный в соответствии с методикой и условиями статического испытания давления, определенного стандартом ISO 6393:2008, составляет 113 дБ(А).



	мм
9 Расстояние от передней части трактора до переднего моста	3119
10 Дорожный просвет, трактор	557
11 Расстояние от моста до вертикального пальца сцепного устройства	540
12 Высота — максимальная высота отвала скрепера	540
13 Колесная база	7998
14 Габаритная длина машины	14 015
15 Максимальная длина (тяга-толкание)	15 575
16 Расстояние от заднего моста до задней части машины	2898

СТАНДАРТНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

СИЛОВАЯ ПЕРЕДАЧА

■ ТРАКТОР:

- Двигатель C13 ACERT с механической активацией, с электронным управлением узла впрыска
- Тормоз-замедлитель Cat
- Электрический стартер, 24 В
- Воздухоочиститель сухого типа с фильтром предварительной очистки
- Вентилятор с гидроприводом
- Дополнительная очистка сажевым фильтром дизельного двигателя (для двигателей отвечающих требованиям норм США EPA Tier 4 Interim/ Stage IIIB Евросоюза по токсичности отработавших газов).
- Выключатель двигателя, доступный с уровня земли
- радиатор, цельный алюминиевый
- Защита картера
- Глушитель (для двигателя, отвечающего требованиям норм Tier 3 Агентства по защите окружающей среды США и Stage IIIa Евросоюза по токсичности отработавших газов)
- Устройство облегчения пуска двигателя, эфир
- Тормозная система:
 - Основная и вспомогательная — дисковые маслоохлаждаемые тормоза с гидравлическим приводом
 - Стояночная — тормоза, включающиеся под действием пружины и отключаемые гидроприводом
- Блокировка дроссельной заслонки
- Коробка передач:
 - 8-скоростная планетарная с силовым переключением передач
 - Датчик контроля давления сцепления
 - Программное обеспечение APECS
 - Программируемый выбор высшей передачи
 - Фиксация передачи
 - Блокировка дифференциала
 - Ограничитель хода, силовой агрегат

■ СКРЕПЕР:

- Тормозная система:
 - Основная и вспомогательная — дисковые маслоохлаждаемые тормоза с гидравлическим приводом
 - Стояночная — тормоза, включающиеся под действием пружины и отключаемые гидроприводом

ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЕ

■ ТРАКТОР:

- Генератор, 150 А
- Аккумуляторные батареи (4), 12 В, сила тока холодного пуска двигателя 1000 А, необслуживаемые, повышенной емкости
- Электрическая система, 24 В
- Система освещения:
 - Фары, галогенные
 - Указатели поворота с аварийной сигнализацией
 - Светодиодные прожекторы, галогенные (2), режущей кромки (1), ковша (2), боковые (2)
- Розетка для пуска/зарядки

■ СКРЕПЕР:

- Звуковой сигнал заднего хода
- Система освещения:
 - Стоп-сигналы, светодиодные
 - Указатели поворота с аварийной сигнализацией, светодиодные

РАБОЧЕЕ МЕСТО ОПЕРАТОРА

■ ТРАКТОР:

- Системы вентиляции и кондиционирования, обогрева, устройство адаптивного управления, обогреватель стекла
- Термостатное управление системы отопления, вентиляции и кондиционирования воздуха
- Крючок для одежды
- Полка для хранения сумки с обедом с фиксатором
- Соединительный разъем для подключения диагностического прибора (2)

- Разъемы питания 12 В (2)
- Блокировка дифференциала (1)
- Плафон с автоматическим включением лампы при открывании двери
- Электрический звуковой сигнал
- Т-образный рычаг управления навесным оборудованием
- Зеркало заднего вида
- Комплект для подключения радиоприемника, 12 В
- Кабина с функцией создания избыточного давления и конструкциями ROPS/FOPS.
- Клавишные переключатели
- Предохранительные кулисные переключатели
- Стояночный тормоз
- Ремень безопасности, фиксированный, составной
- Сиденье с пневмоподвеской серии Comfort Series 3, с поворотом на 30 градусов
- Рулевая телескопическая колонка, регулируемая по наклону и высоте, рулевое колесо с оплеткой
- Бардачок в приборной панели при отсутствии системы WAVS или функции контроля профиля Cat
- Окна, аварийный выход справа
- Окна, сдвижные
- Окна, многослойные, не открывающиеся.
- Стеклоочистители ветрового и заднего стекол с омывателями
- Замок двери
- Дисплей системы Messenger — указатели и предупреждения включают в себя:
 - температуру охлаждающей жидкости;
 - температуру моторного масла;
 - температуру гидравлического масла;
 - температуру дизельного сажевого фильтра;
 - уровень топлива;
 - стояночный тормоз;
 - блокировку навесного оборудования;
 - тормозную систему;
 - необходимость регенерации;
 - блокировку дроссельной заслонки;
 - напряжение в системе;
 - вспомогательную систему рулевого управления;
 - опущенное состояние дуги;
 - автоматический режим эжектора;
 - блокировку дифференциала;
 - "плавающее" положение фартука;
 - фиксацию передачи;
 - амортизатор-сцепку;
 - дальний свет;
 - индикатор неисправности;
 - частоту вращения коленчатого вала двигателя, об/мин.;
 - выбор передачи;
 - уровень наполнения дизельного сажевого фильтра.

ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ ЖИДКОСТИ

- Охлаждающая жидкость с увеличенным сроком службы, -37°C

ПРОЧЕЕ СТАНДАРТНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

■ ТРАКТОР:

- Амортизатор-сцепка
- Гидроаккумуляторы (амортизатор-сцепка) с канадским регистрационным номером (CRN)
- Устройство для быстрой замены масла
- Крылья, неметаллические
- Подогреватель охлаждающей жидкости двигателя, 120 В
- Палец тягово-сцепного устройства, передний
- Замки для защиты от вандализма

■ СКРЕПЕР:

- Клапан быстрого опускания ковша
- Замки для защиты от вандализма
- Увеличенный толкающий блок

Колесный трактор-скрепер 621Н

ОБОРУДОВАНИЕ, УСТАНОВЛИВАЕМОЕ ПО ДОПОЛНИТЕЛЬНОМУ ЗАКАЗУ

- Комплектация для тяги-толкания
- Sequence Assist
- Load Assist
- Функция контроля профиля Cat
- Вспомогательное рулевое управление
- Защита от перенаполнения ковша
- Удлинитель крыла, скрепер
- Лестница доступа в кабину (с приводом)
- Система быстрой заправки топлива
- Ксеноновые рабочие осветительные приборы
- Жидкости для низкой температуры окружающей среды: –51° С
- Система визуального наблюдения за рабочей площадкой (WAVS) – три камеры, передающие изображение с правой стороны машины, с режущей кромки и области, находящейся непосредственно за машиной, дисплей в кабине
- Внешняя блокировка рулевого управления
- Фильтр предварительной очистки кабины
- Вращающийся проблесковый маячок на кабине
- Звуковой сигнал

Более подробную информацию о продукции Cat, услугах дилеров и продукции промышленного назначения можно найти на сайте www.cat.com

© 2011 Caterpillar
Все права защищены.
Отпечатано в США.

Данные и технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления. На фотографиях могут быть представлены машины, оснащенные дополнительным оборудованием. Обратитесь к дилеру компании Cat за более подробной информацией по дополнительному оборудованию.

CAT, CATERPILLAR, SAFETY.CAT.COM, соответствующие логотипы, "Caterpillar Yellow", фирменная маркировка "Power Edge", а также идентификационные данные корпорации и ее продукции, используемые в данной публикации, являются товарными знаками компании Caterpillar и не могут использоваться без разрешения.

ARHQ6326(06-11)
(Перевод: 08-11)

